Cahiers Africains de Rhétorique

ISSN 2790-6108 | E-ISSN 2790-6116

# AVIS DE LICENCE / LICENCE NOTICE

Version accompagnée de cet avis : 3 octobre 2026

# CC BY-NC-ND 4.0

**Attribution - Pas d'utilisation commerciale - Pas de modification**

Avec l'autorisation déclarée par la revue au nom des titulaires des droits, cette version est proposée sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International.

Vous pouvez partager le document, sans usage commercial, en citant les auteurs et la revue, en indiquant la source et en fournissant un lien vers la licence. Cette licence ne permet pas de diffuser une version modifiée du document.

Les autorisations valablement accordées lors des diffusions antérieures, notamment sous CC BY-NC 4.0, restent applicables et ne sont pas retirées par cet avis. Les mentions antérieures figurant dans les pages originales ci-après sont conservées à titre historique.

Les auteurs conservent leurs droits. Le contenu scientifique et la pagination des pages originales sont intégralement préservés.

**ENGLISH**

With the journal's stated authorization from the rights holders, this version is offered under CC BY-NC-ND 4.0. You may share it for noncommercial purposes, crediting the authors and journal and linking to the licence. Distribution of modified versions is not permitted under this licence.

Permissions already validly granted for earlier distributions, including under CC BY-NC 4.0, remain in force. This notice does not revoke them. Earlier licence statements in the following original pages are retained as historical information. The original scientific content and printed pagination are preserved.

**Texte de la licence / Licence terms**

https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/

**Cahiers Africains de Rhétorique(fr),** **Vol 3, N°01, pp.36-51**
**African Rhetoric Notebooks(An)**
**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

# Analyse comparée des discours de crise et de célébration du Chef de l'État camerounais Paul Biya : de la lexicométrie à l'argumentation lexicale dans la saisie du sentiment patriotique.[1]

**Denis ELONG**
*Département des sciences du langage*
*Université de Yaoundé 1-Cameroun*
denis.elong@yahoo.fr
: https://orcid.org/0000-0001-6452-5592

**https://journals.indexcopernicus.com/search/article?articleId=4001724**

**DOI : https://doi.org/10.55595/CAR202403**

***Reçu :*** *21/05/2024 ;* ***Accepté :*** *20 /06/2022024,* ***Publié :*** *31/07/2024*

**Financement :** *L'auteur déclare qu'il n'a reçu aucun financement pour réaliser cette étude.*
**Conflit d'intérêts :** *L'auteur ne signale aucun conflit d'intérêts.*
**Anti-plagiat :** *Cet article a été soumis au test anti-plagiat* de ***Plagiarism Chercher X*** *avec un taux de 14%*

[1] Comment citer cet article : Elong D., (2024). Analyse comparée des discours de crise et de célébration du Chef de l'État camerounais Paul Biya : de la lexicométrie à l'argumentation lexicale dans la saisie du sentiment patriotique, 05(01), 82-100.



*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*

**Cahiers Africains de Rhétorique(fr),** **Vol 3, N°01, pp.36-51**
**African Rhetoric Notebooks(An)**
**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

**Mots-clés**
Discours politique, Paul Biya, Humanités numériques, *Animus* discursif, patriotisme.

**Résumé**

Ce travail d'obédience rhétorique est adossé sur l'une des méthodes innovantes des humanités numériques. Il opère une analyse comparée des discours prononcés en contextes de crise et de célébration du Chef de l'État camerounais, Paul Biya. Notre objectif est de saisir la variation ou la permanence d'un sentiment sociodiscursif à travers un échantillon de vocables chargés argumentativement. Nous avons opté pour la lexicométrie et l'argumentation lexicale (R. Amossy, 2012), conformément à ce postulat en analyse du discours qui stipule que le contexte d'énonciation influe sur le choix des mots ; et par ricochet, les mots d'un discours sont révélateurs de leur contexte d'émergence. Ainsi, leurs poids argumentatifs sont au service de la visée discursive pour laquelle ils sont mobilisés. Cela donne dans cette étude, à partir d'un corpus de 24 allocutions sous le logiciel *Voyant Tools*, de pouvoir lire une certaine hypertextualisation du vocabulaire qui conduit à la saisie du sentiment ou de l'*animus* sociodiscursif de l'orateur. Nous réalisons à la fin, à travers les galaxies lexicales en nuages et en liens hypertextuels, que le patriotisme est ce sentiment qui constitue la colonne vertébrale lexicale dans le discours politique de Paul Biya, quel que soit le contexte de communication.

# A comparative analysis of crisis and celebration speeches of the Cameroonian Head of State Paul Biya: from lexicometrics to lexical argumentation in grasping patriotic feeling

**Keywords :**
Political Discourse, Paul Biya, Digital Humanities, Discursive *Animus*, Patriotism.

**Abstract**

This rhetorical work is based on one of the innovative methods of digital humanities. It proceeds by a comparative analysis of speeches made in crisis and celebration contexts by the Cameroonian's Head of State, Paul Biya. Our aim is to capture the variation or permanence of a sociodiscursive feeling through a sample of argumentatively charged terms. We chose lexicometry and lexical argumentation (R. Amossy, 2012), in line with this postulate in discourse analysis, which stipulates that the context of enunciation influences on the choice of words; thus the words of a speech are indicative of the context in which they are produced. In this way, their argumentative value serves the discursive purpose for which they are mobilised. Using a corpus of 24 speeches with Voyant Tools software, we are able to read in this study a certain hypertextualization of vocabulary, leading to the capture of the speaker's socio-discursive sentiment or animus. At the end, we realize through lexical galaxies in clouds and hypertextual links, that patriotism is the feeling which forms the lexical backbone in Paul Biya's political discourse, whatever the context of communication.



*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*

**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

## Introduction

L'analyse du discours de Paul Biya en tant que homme politique et Chef de l'État camerounais a donné lieu à une abondante littérature en termes de recherches en sciences du langage [2] . Ces analyses ont opté majoritairement pour la démarche inductive et herméneutique. Cela a eu souvent pour conséquence des inférences un peu abusives sur le style, le vocabulaire et l'idéologie politique. Nous voulons signaler que nous avons réalisé, dans un autre projet (D. Elong, 2024)[3] un travail allant dans une considération parallèle à l'analyse que nous réalisons dans cette contribution. L'un des postulats en analyse du discours stipule que le contexte d'énonciation influe sur le choix des mots ; et par conséquent, les mots d'un discours révèlent leur contexte d'émergence. Ainsi, leurs poids argumentatifs sont au service de la visée discursive pour laquelle ils sont mobilisés. Paul Biya est de ce fait actuellement le Président africain ayant la plus longue et variée histoire discursive s'inscrivant dans moult contextes dysphoriques et euphoriques. Cela donne de pouvoir, à partir d'un corpus assez dense, lire une certaine variation ou permanence du vocabulaire pouvant conduire à la saisie du sentiment ou de l'*animus* sociodiscursif de l'orateur. A partir de là, l'analyste peut jeter un pont logique entre sentiment sociodiscursif et idéologie politique. C'est dans cette optique que cette étude questionne le lien entre le vocabulaire des textes de Paul Biya prononcés lors des périodes troubles (sur les plans sécuritaire, sanitaire, politique, etc.) et celui produit lors des moments festifs. En effet, nous soupçonnons que le patriotisme est ce sentiment qui constitue la colonne vertébrale lexicale dans le discours politique de Paul Biya, quel que soit le contexte de communication. De même, c'est ce sentiment qui s'érigerait en idéologie transversale dans la discursivité de cet orateur. Nous voulons par ailleurs tirer profit des humanités numériques qui, de par les méthodes qu'elles offrent en traitement automatique du langage (TAL), permettent un accès efficace au(x) sentiment(s) d'un orateur

[2] Nous référons notre lecteur à quelques travaux (de recherche doctorale) réalisés par Claudine Ambomo, *Analyse d'un discours politique présidentiel : étude lexicométrique (Paul Biya, Cameroun, 1982 à 2002)* en 2016, à l'Université de Franche-Comté ; Clébert Agenor Njimeni Njiotang , *Le discours de Paul Biya à l'ère du multipartisme au Cameroun : mises en scène argumentatives et relation au Pouvoir* , en 2018 à l'Université Bordeaux Montaigne ; Denis Elong, *Stratégies discursives des allocutions présidentielles à la jeunesse camerounaise (1967-2016): approches rhétorique et pragmatique*, en 2020 à l' Université de Yaoundé 1. Ces jeunes chercheurs ont tiré bénéfice, autant que faire ce pouvait de l'analyse du corpus politique de Paul Biya en le soumettant sous les logiciels *Hyperbase*, *Lexico*, *AntConc* et *Voyant Tools*. Cependant, cette exploitation du numérique est restée subsidiaire et les analyses à un grand pourcentage qualitatives.

[3] En effet, nous avons récemment produit, dans la *Revue Hybrides* consultable sur : https://revuehybrides.org/vol-2-num-3-mai-2024/, une analyse du point de vue stylométrique (une autre méthode des humanités numériques) qui a démontré que la fibre patriotique traverse communément les discours de Paul Biya apparemment différents selon les contextes d'énonciation. Cette analyse exhaustive du style par traitement informatisé de corpus l'a démontré à travers la *fonction Oppose ( )* du logiciel *R*.



*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*

**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

ou d'un sujet parlant. La présente recherche se propose donc de tester du point de lexicométrique quelques unités lexicales en contextes de communication politique de crise et de festivité chez Paul Biya. Parmi les outils informatiques qui traitent des corpus, nous avons opté pour le logiciel *Voyant Tools*. Ce dernier permet numériquement de confirmer, en interprétant bien sûr, la circulation/le déploiement d'un sentiment discursif à travers un certain nombre de vocables à dose argumentative dans l'espace d'un discours de vingt-quatre (24) allocutions du Président Paul Biya. Lesquels vocables, dans la diversité de leurs liens syntaxico-sémantiques automatisés sous le logiciel, convergent vers un sentiment unique et permanent qui s'avère être celui du patriotisme et de l'idéologie conséquente. Pour y arriver, nous procédons à une justification de notre choix théorique et méthodologique. Ensuite, nous dépouillons informatiquement le corpus à deux niveaux : les galaxies lexicales en nuages et en liens hypertextuels. Enfin, nous effectuons une discussion sur le poids argumentatif de l'échantillon de vocables talisés [4] et du sentiment sociodiscursif (doublé de l'idéologie) dont ils sont porteurs.

## 1. Justification du choix théorico-méthodologique

Dans ce premier point, nous tenons à justifier le bénéfice méthodologique que le traitement automatique du langage en général et la lexicométrie[5] en particulier apportent à l'analyse d'un discours social. Dans cet article, il s'agit du corpus des allocutions de Paul Biya en périodes de d'instabilité et de fête. Ce choix nous situe dans la méthodologie de pointe des humanités numériques[6], en cette période où l'informatique est devenue l'influenceuse de toutes les sciences, même des sciences humaines et sociales.

### 1. 1. Entre analyse du discours (AD) et analyse du discours social (ADS)

Notre programme de recherche s'inscrit dans le domaine de l'analyse du discours au sein des sciences du langage. Il s'agit de l'analyse du discours selon l'école française[7] (Pécheux, Foucault, Maingueneau, Charaudeau, etc.). Selon Détrie et ses collaborateurs, « l'analyse du discours est un domaine des sciences du langage qui traite des unités textuelles dans leur rapport à leurs conditions de production » (C. Détrie et alii, 2001 : 24). Ainsi, pour

[4] Le terme est de nous pour parler des mots traités automatiquement sous le logiciel choisi.
[5] La lexicométrie, encore appelée textométrie, est définie par André Salem comme « toute une série de méthodes qui permettent d'opérer des réorganisations formelles de la séquence textuelle, des comptages et des comparaisons documentaires ou statistiques sur le vocabulaire d'un texte ou de plusieurs textes réunis en corpus » (Salem, 1987 : 6). La lexicométrie donne au chercheur les moyens d'une exploration méthodique et systématique à travers une lecture hypertextuelle d'une part et différents comptages et probabilisations statistiques, représentés de façon suggestive à l'aide de graphiques, d'autre part.
[6] Pour Dacos et Mounier (2014 : 7), « les humanités numériques recouvrent un ensemble de pratiques de recherche à l'intersection des technologies numériques et des différentes disciplines des sciences humaines ». Les mêmes auteurs ajoutent que « Les *digital humanities* désignent une transdiscipline, porteuse des méthodes, des dispositifs et des perspectives heuristiques liés au numérique dans le domaine des sciences humaines et sociales ».
[7] Fondée entre les années 1960-1970, suite à la controverse sur le structuralisme des années 1960, l'analyse du discours française se veut une sorte de psychanalyse lacano-freudienne du texte, avec son ténor Michel Pêcheux qui vise la « description du fonctionnement des idéologies » (Pêcheux, 1969).



*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*

**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

comprendre le social, l'analyste doit chercher préalablement à comprendre les logiques d'acteurs. Or, la compréhension de ces logiques d'acteurs suppose de savoir analyser les productions discursives. Ainsi, l'analyse du discours, consiste en l'exploitation du/des sens du discours analysé, grâce aux instruments méthodologiques qui donnent de le comprendre et de l'expliquer dans sa matérialité et en rapport avec son contexte socio-historique (P. Charaudeau et D. Maingueneau, 2002 : 42). Par ailleurs, il y va de toute évidence que notre recherche se situe dans la tendance française de l'analyse du discours.

Dans nos considérations, la notion du « social » évoquée *supra* nécessite une nouvelle aperception de l'analyse du discours. Plutôt que de parler d'analyse du discours (AD), nous préférons parler d'analyse du discours social (ADS). Nous voulons reconnaître ici l'influence qu'exerce sur nous Marc Angenot avec sa « théorie du discours social »[8]. Après avoir travaillé abondamment sur la typologie des discours, Angenot propose une définition de la notion de discours social :

> tout ce qui se dit et s'écrit dans un état de société ; tout ce qui s'imprime, tout ce qui se parle publiquement ou se représente aujourd'hui dans les médias électroniques, tout ce qui narre et argumente, si on pose que narrer et argumenter sont les deux grands modes de mise en discours (M. Angenot, 1989 : 83).

Mais Angenot va organiser le discours social en champs pour contourner l'idée de cacophonie qui plane sur cette définition :

> Ou plutôt, appelons discours social non pas ce tout empirique, cacophonique à la fois et redondant, mais les systèmes génériques, les répertoires topiques, les règles d'enchainement d'énoncés qui, dans une société donnée, organisent le dicible – le narrable et l'opinable– et assurent la division du travail discursif (M. Angenot, 1989 : 83).

Ainsi pouvons-nous catégoriser les discours sociaux et en parler désormais selon les champs de la politique, des médias et réseaux sociaux, de la religion, de la santé, de l'économie, du sport, de la culture, etc. En de termes précis, le discours social est un ensemble des messages qui sont véhiculés dans une société donnée et qui ont un impact sur les attitudes, les comportements et les perceptions ou représentations des individus[9]. Ils peuvent être véhiculés par différents canaux tels que les médias, les institutions, les groupes sociaux, les leaders d'opinions, etc. Les discours sociaux peuvent être positifs ou négatifs, et peuvent avoir des conséquences importantes sur la vie des individus et la société dans son ensemble.

### 1. 2. L'analyse du discours (social) et l'approche argumentative (lexicale)

Dans le domaine de l'analyse du discours, il s'offre à nous plusieurs grilles. La méthode lexicométique que nous utiliserons dans ce projet nous oriente logiquement vers l'argumentation lexicale. En effet, la rhétorique argumentative apparaît comme une

[8]Au sujet de cette théorie, Marc Angenot a publié plusieurs ouvrages et un important article « Théorie du discours social. Notions de topographie des discours et de coupures cognitives », COnTEXTES, n° 1, 2006, URL http …

[9] Par exemple, le discours social sur la politique peut influencer les opinions des individus sur les dirigeants politiques et les politiques publiques.



*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*

**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

dimension constitutive du discours, en général, et du discours politique, en particulier. On entend par là que l'argumentation fait partie, au même titre que l'énonciation, des approches discursives. Plus précisément, nous considérons l'analyse argumentative comme une branche du domaine de l'analyse du discours, dans la mesure où elle a pour projet d' « éclaircir des fonctionnements discursifs, en explorant une parole située » (R. Amossy, 2012 : 7).

En réalité l'ADS est un champ d'analyse des phénomènes sociaux manifestés par le *logos*. Cependant, nous n'allons pas mobiliser tous les aspects de la théorie argumentative pour analyser et interpréter notre corpus. Pour rester en phase avec la méthode taliste de la lexicométrie (cf. point d'analyse suivant), nous nous limiterons aux poids argumentatifs des choix lexicaux. D'avis avec Ruth Amossy,

> L'analyse argumentative n'examine pas le lexique en soi et pour soi : elle se préoccupe de la façon dont le choix des termes oriente et modèle l'argumentation. Elle étudie donc l'utilisation des lexèmes (ou unités de base du lexique) par un énonciateur dans une interaction donnée. (R. Amossy, 2012 : 183)

Par précaution méthodologique, ce qui sera une fois de plus en harmonie avec l'esprit de la lexicométrie, Amossy donne la précision suivante :

> avant l'exploitation argumentative d'un lexème, il faut rappeler qu'il n'est pas à prendre comme une entité complète et close qui secréterait en elle-même son propre sens. Il fait partie d'un interdiscours dans lequel il se charge de significations diverses. (R. Amossy, 2012 : 183)

Pour cela, l'argumentation lexicale prend le mot non seulement dans son interaction avec d'autres mots, mais aussi et surtout dans les rapports consensuels ou polémiques qu'il entretient avec les autres mots du discours dans l'espace social où les énonciateurs se frottent et se répondent.

### 1. 3. Le corpus et son informateur

Ce corpus a été construit à partir de trois critères. D'abord, la destination du discours : nous avons choisi les discours qui abordent en priorité les questions camerounaises ; dont le destinataire privilégié reste le peuple camerounais. Ensuite, la période: nous avons retenu les discours prononcés pendant la période allant de 2000 à 2022. La perspective diachronique ainsi retenue permettra d'observation les variables discursives marquant la dynamique de l'histoire sociopolitique camerounaise entremêlée de manière ininterrompue de crise et de succès. Aussi verrons-nous s'il y a variation ou pas du sentiment qui anime l'orateur politique. Enfin, la constitution du corpus repose sur la prise en compte des contrastes à variables internes qui permettent de mettre en regard des ensembles textuels appartenant au même champ de discours ancré dans l'histoire. Par ailleurs, en fonction de leurs genres, nous avons regroupé ces discours en deux catégories : nous avons construit un corpus de 24 discours ayant deux éléments constitutifs, à savoir les discours de crise et les discours de célébration.

| **N°** | **Discours de crise** | **Dates** | **N°** | **Discours de célébration** | **Dates** |
|---|---|---|---|---|---|



*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*

**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **1** | Déclaration du président de la République à la Nation suite aux émeutes de février 2008. | 27 février 2008 | **1** | Allocution du président de la République lors de la réception des Lions Indomptables. | 17 février 2000 |
| **2** | Message du président de la République à la Nation suite au retrait de l'administration et des forces de police nigérianes de la presqu'île de Bakassi. | 22 août 2008 | **2** | Discours du président de la République lors de la cérémonie de triomphe de la promotion "Général de brigade Abdoulaye Oumarou". | 15 décembre 2005 |
| **3** | Déclaration du président de la République à l'endroit des victimes des inondations dans l'Extrême-Nord, Guirvidig. | 20 septembre 2012 | **3** | Lettre de Paul Biya aux Camerounais et aux militants du Rassemblement Démocratique du Peuple Camerounais. | 03 novembre 2009 |
| **4** | Déclaration du président de la République à l'endroit des victimes des inondations dans le Nord, Lagdo. | 19 septembre 2012 | **4** | Discours du président de la République à l'occasion de la commémoration du cinquantenaire de l'école nationale d'administration et de magistrature (ENAM), Yaoundé. | 1er décembre 2009 |
| **5** | Déclaration du président de la République à l'occasion de la réception des ex-otages camerounais et chinois. | 13 octobre 2014 | **5** | Message du président de la République aux Lions Indomptables. | 05février 2008 |
| **6** | Discours de fin d'année du président de la République à la Nation. | 31 décembre 2014 | **6** | Toast/réception de Madame la Secrétaire Générale du Commonwealth, la Très Honorable Patricia Scotland. | 2017 |
| **7** | Discours de fin d'année du président de la République à la Nation. | 31 décembre 2015 | **7** | Message du président de la République à la Nation, à l'occasion de la célébration du Cinquantenaire de l'Indépendance du Cameroun. | 17 mai 2010 |



*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*

*Disponible en ligne à*

https://www.cahierafricainderhetorique.com

**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **8** | Discours de fin d'année du président de la République à la Nation. | 31 décembre 2017 | **8** | Discours du Président de la République au comice agro-pastoral d'Ebolowa. | 17 janvier 2011 |
| **9** | Discours de fin d'année du président de la République à la Nation. | 31 décembre 2018 | **9** | Discours du président de la République lors de la cérémonie de triomphe des promotions « Lieutenant Youssouf Mahamat Bahar »et« Cinquantième anniversaire de la Réunification ». | 24 avril 2015 |
| **10** | Discours de fin d'année du président de la République à la Nation. | 31 décembre 2019 | **10** | Toast/réception de Monsieur le Président de la République Française**.** | 13 juillet 2015 |
| **11** | Discours du président de la République à la jeunesse. | 10 février 2021 | **11** | Discours du président de la République lors de la cérémonie de triomphe de la promotion "Unité et diversité". | 18 janvier 2019 |
| **12** | Discours du président de la République à la jeunesse. | 10 février 2022 | **12** | Réception des vœux des Membres du Corps diplomatique | 9 janvier 2020 |

Tableau 1 : Le corpus de l'étude en deux sous-corpus (de crise et de célébration).

| | **Discours de crise** | **Discours de célébration** |
|---|---|---|
| **Nombre total des types/formes de mots** | 3818 | 3276 |
| **Nombre total des occurrences** | 24789 | 16904 |

Tableau 2 : Panorama statistique du corpus de l'étude à partir de *Corpus Summary* sous *Voyant Tools*.

Et qui est l'homme Paul Biya, orateur de ces allocutions? De sa biographie politique sommaire, le parcours de Paul Biya est le suivant : membre du gouvernement dès 1962, Directeur du Cabinet Civil du Président de la République et Secrétaire du Cabinet de la présidence d'Ahidjo dès 1967, premier ministre dès 1975, Président de la République après la démission d'Ahidjo (de 1982 à nos jours). Ainsi, sur le plan rhétorique, comme nous le verrons plus loin, Paul Biya jouit d'une estime politique à nulle autre pareille car il est la voix la mieux indiquée pour produire une réponse d'Etat face aux situations sociopolitiques que traverse le Cameroun contemporain. De sa posture d'orateur institutionnel et constitutionnel,



*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*

**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

Paul Biya bénéficie, face à son auditoire, d'une image de soi (*ethos prédiscursif)*[10] positive et crédible pour s'adresser à la nation et à ses compatriotes.

### 1. 4. Le logiciel *Voyant Tools*

Tel indiqué *supra*, nous avons choisi le logiciel *Voyant Tools.* C'est un programme en ligne analyse de texte gratuit. *Voyant Tools* appelé aussi *Voyeur* est un environnement d'analyse de texte en ligne développé par Stéfan Sainclair et Geoffrey Rockwell (en langue anglaise). *Voyant Tools* propose différents outils concernant l'analyse de texte. Mais nous n'allons exploiter que quelques fonctions : *Cirrus* , *Keywords in Context, Corpus Summary,* et *Links*. Le traitement informatique des données avec le logiciel *Voyant* permet d'étudier la structure du vocabulaire d'un corpus, étude qui s'intéresse en général à la distribution des fréquences, à la richesse lexicale, ainsi qu'à l'accroissement lexical. Comme l'indique Brunet : « la valeur du coefficient est négative ou positive selon que le mot est en régression ou en progression » (E. Brunet, 2011 : 240). Selon les usages actuels de l'édition numérique savante, nous avons initialement structuré notre corpus selon le standard xml:UTF-8 qui seul fonctionne sous le logiciel *Voyant*.

## 2. Analyse des visuels lexico-discursifs en nuages automatisés

Pour l'analyse, nous avons appliqué sur les corpus de crise et de célébration de Paul Biya une lecture distante (textométrique) sous *Voyant Tools*. Les visualisations en nuages qui en résultent décrivent les ordres de grandeur visuelle à partir de la fréquence des mots des deux sous-corpus rassemblés ou pris séparément représentant des mots-clés.

### 2. 1. Pour le corpus combiné : discours de crise et de célébration

La figure suivante est générée automatiquement sous *Voyant* à partir de la fonction *Cirrus*. Cette fonction permet d'obtenir le nuage des mots les plus fréquents dans un corpus. Elle permet aussi de relever certaines thématiques qui sont présentes dans corpus.

[10]A la suite d'Aristote et d'Amossy, entre autres, qui développent la notion d'*ethos*, on comprend pourquoi Patrick Charaudeau (2005 : 87), dans son analyse de l'*ethos* politique, dit qu'il faut tenir compte des deux aspects pour traiter l'*ethos* car, selon lui, l'*ethos* se construit à partir de l'image que l'auditoire a de l'orateur avant sa prise de parole, et ce que l'orateur dit dans sa prise de parole. Ainsi, l'histoire politique de Paul Biya est déjà un atout qui optimise le crédit sociopolitique accordé à la parole qu'il doit prononcer devant le peuple qu'il dirige.



*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*

*Disponible en ligne à*

https://www.cahierafricainderhetorique.com

**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

Figure 1 : Nuage des mots les plus fréquents dans les corpus combinés de crise et de célébration de Paul Biya à partir de la fonction *Cirrus* sous *Voyant*.

Le traitement automatique de l'ensemble du corpus affiche le nuage *supra*, dont les mots les plus fréquents sont : *pays, Cameroun, gouvernement, c'est, compatriotes, camerounais, chers, développement, populations, paix*, etc. Nous pouvons à partir de cette visualisation spatialisée fortifier, par déduction, l'hypothèse selon laquelle les discours du Président Biya, quelle que soit la circonstance, parlent de son pays le Cameroun, de ses filles et fils qui l'aiment et qu'il aime aussi. Ces discours tendent vers les problématiques de *paix* et de *développement* qui relèvent du devoir régalien de l'Etat à travers son *gouvernement* mis en place. Qu'en est-il des sous-genres qui constituent ce grand corpus ?

**2. 2. Pour le corpus partitionné**

La figure précédente a présenté le nuage obtenu du traitement textomértique global des 24 allocutions rassemblées. Celles qui suivent sont des galaxies lexicales issues du corpus de célébration (figure 2) d'une part (12 allocutions) et du corpus de crise (figure 3) d'autre part (12 allocutions).

Figures 2: Nuages des discours de célébration de Paul Biya à partir de la fonction *Cirrus* sous *Voyant.*

*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*

**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

Figures 3 : Nuages des discours de crise de Paul Biya à partir de la fonction *Cirrus* sous *Voyant.*

Le nuage (2) répond à la visualisation spatialisée du sous-corpus de célébration. Ici, les mots-thèmes que *Voyant* présente sont : *pays, Cameroun, c'est, messieurs ou monsieur/mesdames, président, camerounais, développement, peuple, officiers, paix,* etc. L'évidence qui saute à l'œil est que le Président camerounais célèbre les succès enregistrés dans les domaines de la *paix* et du *développement*. C'est son peuple qui est acteur et bénéficiaire de cette paix et de ce développement. Ces résultats émanent aussi, à n'en point douter des efforts particuliers que les *officiers* et les figures sportives consentent comme nous l'avons vu plus haut dans la présentation du corpus.

Contrairement au corpus de crise (dont l'interprétation arrive au paragraphe suivant), c'est seulement dans un contexte de célébration (nuage 2) que l'orateur-Président utilise abondamment les apostrophes énonciatives ou oratoires : *mesdames, messieurs*. On comprend à ce niveau que l'esprit qui l'anime est celui de la convivialité qui impose le bon respect des civilités.

En période de crise, *Voyant* affiche une visualisation spécialisée (nuage 3) à la dominance lexicale suivante : *Cameroun, chers, compatriotes, j'ai, pays, gouvernement, populations, jeunes, croissance, développement (économique), paix*. Cette galaxie lexicale semble confirmer que les mêmes valeurs célébrées plus haut (paix et patriotisme) sont mises en difficulté dans le même espace (Cameroun, pays) et touchent les mêmes acteurs sociopolitiques au destin commun (chers compatriotes, gouvernement, populations, jeunes). L'emphase sur la victimisation personnelle de l'orateur politique (Biya) se dévoile par la particule verbale, on dirait lexicalisée ici : « j'ai) qui occupe la même place sur le plan thématique que « moi » ou « le Président Paul Biya ». En fin de compte, lorsque nous activons le corpus de cette étude, tant dans sa globalité que dans ses partitions, nous obtenons des résultats similairement proches.

## 3. Analyse des visuels lexico-discursifs en liens automatisés

La fonction *Links* visualise les liens syntaxico-sémantiques sur commande. Il est question pour l'analyste de sélectionner un vocable, puis de passer à *Voyant* la commande d'afficher ses différentes proximités lexicales. Du point de vue de l'argumentation lexicale qui sert de sous-bassement à nos analyses, Amossy dit que « la sélection d'un mot n'est jamais dénuée de poids argumentatif » (R. Amossy, 2012 : 184). Que ce soit de la part de l'orateur ou de la part de l'analyste, c'est ce poids argumentatif, que portent certains mots les plus fréquents (cf. les différents nuages *supra*), qui motive notre manipulation de la fonction *Links*. Ainsi, les mots *pays, Cameroun, compatriotes*, par, un choix délibéré à la lumière du contexte d'émergence des manipulables, seront pris et replacés dans le mouvement de l'histoire sociopolitique du Cameroun. Le choix de ces mots suffira à indiquer un jugement, une prise de parti pour exprimer, défendre et faire vivre un sentiment collectif vis-à-vis de la nation.



*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*

**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

### 3. 1. Proximités lexicales du mot « pays » dans le corpus global

Avec la fonction *Links*, la commande du mot « pays » (présent déjà dans le nuage lexical parmi les mots-pivots) affiche ce qui suit :

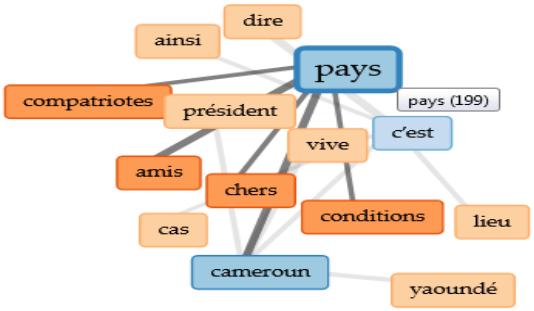
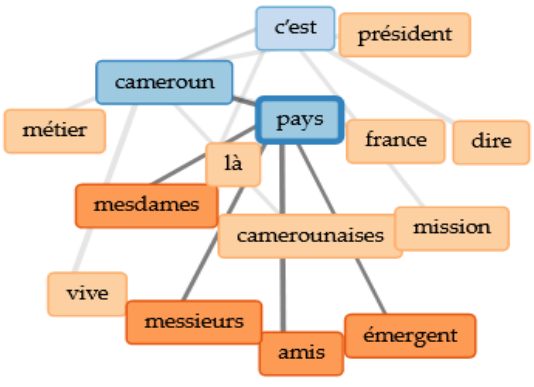



Figure 4 : Les proximités lexicales du mot « pays » à partir de la fonction *Links* sous *Voyant* dans les discours de crise et de célébration de Paul Biya**.**

A travers la fonction *Links*, *Voyant* révèle que dans l'ensemble du corpus, le mot « pays » (199 occurrences) entretient une proximité avec d'autres mots à savoir : *compatriotes, amis, chers, Cameroun, conditions*. Nous avons délibérément choisi de commander les liens lexicaux de « pays » car il est question de l'analyse des discours du président d'un pays précis, soit le Cameroun. Son auditoire apparait sous le désignant affectif *chers compatriotes* à travers toutes sortes de situations sociopolitiques (crise et célébration), en présences de ses *amis* qui servent de témoins pour l'histoire. Cela reste d'autant plus vrai par la composition du corpus qui indique que certains de ces discours sont prononcés devants les corps de missions diplomatiques qui sont les *amis* du Cameroun.

### 3. 2. Proximités lexicales du mot « pays » et de son succédané « Cameroun » dans le corpus de célébration

Les galaxies spatialisées suivantes présentent les résultats obtenus suite aux deux commandes passées pour les vocables « pays » et « Cameroun » (termes pivots dans le nuage avec *Cirrus*) sous *Voyant* à partir de la fonction *Links*.

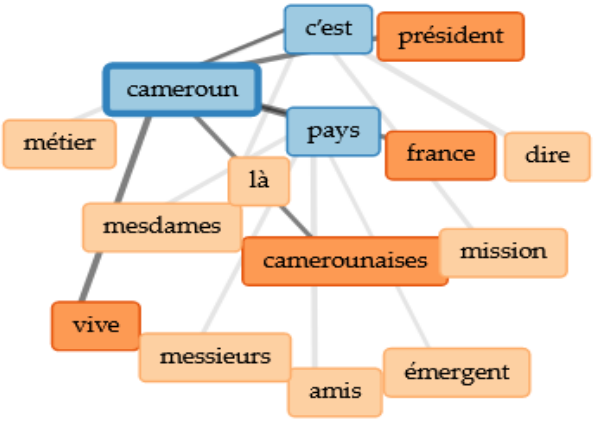





*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*

**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

Figures 5: Les proximités de « pays » à partir de la fonction *Links* sous *Voyant* dans les discours de célébration de Paul Biya.

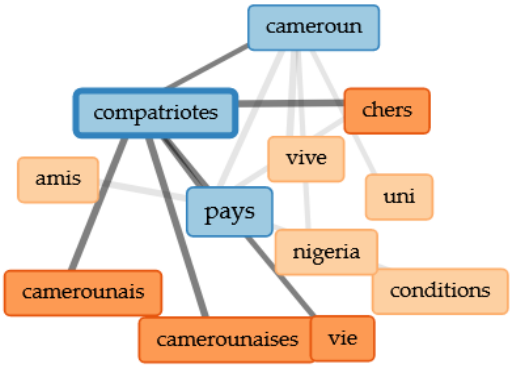



Figures 6 : Les proximités de « Cameroun » à partir de la fonction *Links* sous *Voyant* dans les discours de célébration de Paul Biya.

En temps de célébrations, la fonction *Links* de *Voyant* formalise deux galaxies plus approfondies en termes de champs lexicaux autour des mots « pays » et « Cameroun » son succédané. Avec « pays », le logiciel détecte la proximité avec « Cameroun », « mesdames », « messieurs », « amis », « émergent ». Quant au mot-pivot « Cameroun », le champ gravitationnel est constitué de : « pays », « vive », « camerounaises » « France », « Président ». Ainsi, nous pouvons voir que le pays, le Cameroun, célèbre les efforts, vers l'émergence, de ses filles et fils (mesdames/messieurs), et de ses amis, parmi lesquels la France. Le président souhaite donc que « vive » ce Cameroun qui tend vers l'émergence (dans la paix et le développement socio-économique comme vu précédemment) à l'horizon 2035.

### 3. 3. Proximités lexicales des mots «compatriotes» et «Cameroun» dans le corpus de crise

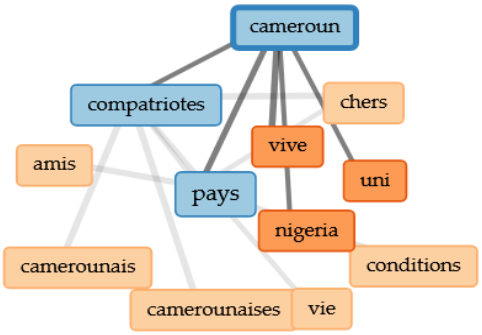
Nous nous sommes intéressé de manière particulières aux différents liens hypertextuels de « compatriotes » et « Cameroun », mots présents dans les nuages précédents affichant les vocables les fréquents même dans les sous-corpus constitués.




*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*

**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

Figures 7: Les proximités lexicales du mot «compatriotes » dans les discours de crise de Paul Biya à partir de la fonction *Links* sous *Voyant*.




Figures 8 : Les proximités lexicales respectives du mot «Cameroun » dans les discours de crise de Paul Biya à partir de la fonction *Links* sous *Voyant*.

Les discours qui émergent des circonstances de crise affichent une visualisation spécifique sous *Voyant* avec la fonction *Links*. A l'observation de ces deux arbres lexicaux, le Cameroun est un pays victime des crises qui affectent le Président et ses « chers compatriotes », sans en épargner les « amis » (le Nigéria, pays voisin, frère et « ami » qui malheureusement s'est trouvé en conflit avec le Cameroun au sujet de la péninsule de Bakassi). Ces « conditions » désastreuses ébranlent, sans ambages l'unité du Cameroun (« Cameroun »-« uni »).

**4. Du poids argumentatif des vocables talisés au(x) sentiment(s) socio-discursif(s) de l'orateur**

Amossy souligne que « Le poids argumentatif des mots se laisse d'autant mieux apprécier que l'on connait leur fréquence et leur distribution, voire leur histoire, dans certaines formations discursives » (R. Amossy, 2012 : 186). En plus de la distribution spatialisée en lien hypertextuel et en nuage de fréquence absolue, le tableau suivant présente la distribution statistique sous *Voyant* avec *Keywords in Context* et *Corpus Summary* :

| Mots-pivots | Fréquence/discours de crise | Fréquence/discours de célébration | Fréquence totale |
|---|---|---|---|
| **Pays** | 127 | 72 | 199 |
| **Cameroun** | 79 | 56 | 135 |
| **Compatriotes** | 95 | 7 | 102 |

Tableau 3 : Fréquences des mots *pays, Cameroun* et *compatriotes* dans le corpus de l'étude sous *Voyant.*



*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*

**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

Le discours patriotique traverse l'ensemble des productions discursives de Paul Biya, rassemblées dans ce corpus. Les mots que nous avons talisés révèlent le champ politique (Bourdieu, 2000)[11] de la parole publique de Paul Biya. Les mots *pays*, *Cameroun* et *compatriotes* que nous avons manipulés comme pivots d'analyse désignent un ensemble d'énoncés socio-historiquement-circonscrits que nous pouvons rapporter à la discursivité de Paul Biya en tant que orateur institutionnel de la nation camerounaise. Cette trilogie forme la fondation de la parole politique du Chef de l'Etat. L'*animus* discursif de Paul Biya semble donc suivre un profilage que le contexte sociopolitique impose à la langue en général et au vocabulaire en particulier. Les mots *pays* (générique), *Cameroun* (spécifique) et *compatriotes* (désignant égalitaire), dans le partage de l'espace (la patrie) et du sentiment d'attachement à ce dernier (amour), convergent argumentativement vers ce qu'il convient d'appeler tout simplement « le patriotisme ». C'est ce patriotisme qui est la colonne vertébrale des discours de Paul Biya (Elong, 2020) tant en contexte de crise que de célébration. Les crises et les succès, victoires ou joies du pays, le Cameroun, sont vécus par tous ceux que Paul Biya appelle « compatriotes ». Plus que des compatriotes, Paul Biya se sent liés à son auditoire par le possessif socio-identitaire « mes chers compatriotes ». En temps de crise, quelle que soit sa nature (politique, sécuritaire, économique, sanitaire, sécuritaire, etc.), l'orateur appelle son auditoire à (re)considérer leur attachement à la patrie. Sauver les hommes de n'importe quelle crise c'est sauver la patrie qui nous lie ombilicalement. De l'autre côté, les succès des uns et des autres qui se réclament Camerounais sont des manifestations tangibles de leur patriotisme. Ainsi, les résultats positifs des lauréats des grandes écoles (ENAM, EMIA), les progrès agricoles, les victoires des Lions Indomptables, l'équipe nationale (toutes disciplines sportives confondues), par exemple, sont célébrés par tous les compatriotes sans distinction de chapelles religieuse, politique, ethnique. Aussi, même les amis du Cameroun sont invités au partage de cet amour pour la partie de l'orateur lors de la présentation des vœux non seulement aux corps constitués nationaux, mais également aux corps de missions diplomatiques en terre camerounaise. Un seul mot résume l'ensemble du corpus talisé et porte à la fois le sentiment socio-discursif et l'idéologie conséquente : (le) patriotisme.

## Conclusion

L'objectif de cette contribution était de montrer la valeur ajoutée ou le capital heuristique d'une analyse du discours politique adossée sur la méthode novatrice des humanités numériques, afin d'accéder à l'*animus* discursif d'un orateur politique institutionnel : Paul Biya, Chef de l'État camerounais. Ainsi, à la question de savoir si le vocabulaire porteur des sentiments sociodiscursifs varie ou non, nous l'avons étudié, de manière comparée, dans un corpus de discours en temps de crise et de célébration. Parmi les méthodes de traitement automatique du langage (TAL), nous avons opté pour la lexicométrie sous le logiciel *Voyant Tools*. Ce dernier nous a permis de voir comment le

[11] La notion de champ de politique est comprise au sens bourdieusien pour lequel « le champ est un champ de forces, et un champ de lutte pour transformer les rapports de forces » (P. Bourdieu, 2000 : 61 ) et la politique ; « une lutte pour les idées mais pour un type d'idées tout à fait particulier, à savoir des idées-forces, des idées qui donne la force en fonctionnant comme force de mobilisation » (P. Bourdieu, 2000 : 63).



*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*

*Disponible en ligne à*

https://www.cahierafricainderhetorique.com

**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

vocabulaire de Paul Biya reste foncièrement lié à la circonstance qui fait et voit naître le discours. En somme, nous avons pu valider l'hypothèse selon laquelle la méthode des humanités numériques est une démarche sûre pour accéder objectivement au sentiment discursif d'un orateur ; lequel sentiment, à travers le poids argumentatif des vocables talisés, sous-tend l'idéologie politique en circulation dans le discours. Ainsi, c'est le sentiment/l'idéologie du patriotisme qui est en jeu et influence les jeux lexicaux, du point de vue argumentatif, tant en période d'euphorie qu'en période de dysphorie dans le corpus d'intervention politique de Paul Biya. Pour tout dire, c'est le patriotisme que Paul Biya célèbre en période festive ; et c'est ce même patriotisme qu'il défend ou cherche à restaurer lorsque le Cameroun traverse des crises.

**Bibliographie**

Amossy R. (2012), *L'argumentation dans le discours*, Paris, Armand Colin.
Angenot M. (1989), *1889. Un état du discours social*, Paris, Le Préambule.
Bourdieu P. (2000), *Propos sur le champ politique*, Lyon, PUL.
Brunet E. (2011), « Où l'on mesure la distance entre les distances », in *Ce qui compte. Ecrits choisis*, Tome 2, *Méthodes statistiques*, Paris, Honoré Champion, pp. 235-258.
Charaudeau P. (2005), *Le discours politique. Les masques du pouvoir*, Paris, Vuibert.
Charaudeau P. et Maingueneau D. (2002), *Dictionnaire d'analyse du discours*, Paris, Seuil.
Dacos M. et Mounier P. (2014), *Les humanités numériques. État des lieux et positionnement de la recherche française dans le contexte international*, Paris, Institut Français.
Détrie C. et alii. (2001), *Termes et concepts pour l'analyse du discours. Une approche Praxématique*, Paris, Honoré Champion.
Elong D. (2020), « Les discours des chefs d'État camerounais à la jeunesse : quand la métaphore appelle au patriotisme », in *Revue internationale du GRADIS* (Groupe de Recherches en Analyse des Discours Sociaux), Sénégal, Université Gaston Berger de Saint Louis, N° 004, pp 47-61.
Lebart L. et Salem A. (1994), *Statistique textuelle*, Paris, Dunod.
Pécheux M. (1969), *Analyse automatique du discours*, Paris, Dunod.
Salem A. (1987), *Pratique des segments répétés. Essai de statistique textuelle*, Paris, Klincksieck.

***Copyrights***

Le copyright de cet article est conservé par l'auteur ou les auteurs, les droits de première publication sont accordés à la revue. Il s'agit d'un article en libre accès distribué selon les termes et conditions de la licence Attribution-NonCommercial 4.0 International



*Cet article est sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International*